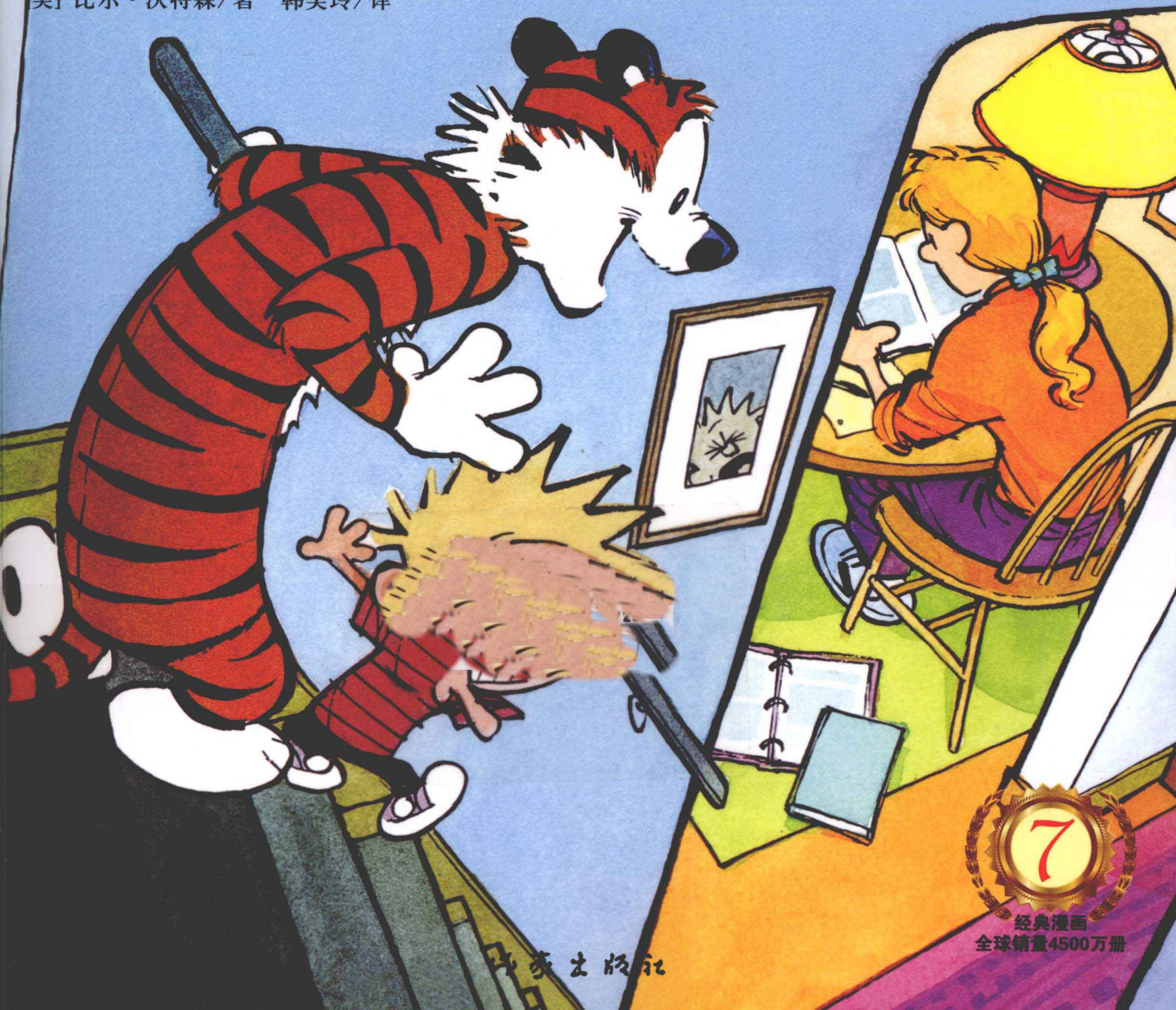


THE REVENGE OF THE BABY-SAT

卡尔文的复仇

美] 比尔·沃特森/著 韩美玲/译



7
经典漫画
全球销量4500万册

江苏出版社



THE REVENGE OF THE BABY-SAT

卡尔文的复仇

[美] 比尔·沃特森/著 韩美玲/译



作家出版社

(京权) 图字: 01 - 2010 - 0879

图书在版编目 (CIP) 数据

卡尔文的复仇 / (美) 沃特森著; 韩美玲译. —北京: 作家出版社, 2010. 7
(卡尔文与霍布斯虎系列)

ISBN 978 - 7 - 5063 - 5447 - 9

I. ①卡… II. ①沃…②韩… III. ①漫画: 作品集 - 美国 - 现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 121001 号

THE REVENGE OF THE BABY - SAT

Copyright © 1991 BY BILL WATTERSON

This edition arranged with ANDREWS MCMEEL PUBLISHING

through BIG APPLE TUTTLE - MORI AGENCY, LABUAN, MALAYSIA.

Simplified Chinese edition copyright: 2010 THE WRITERS PUBLISHING HOUSE All rights reserved.

卡尔文的复仇

作 者: [美] 比尔·沃特森

译 者: 韩美玲

策划编辑: 王宝生

责任编辑: 韩 星 苏红雨

装帧设计: 刘 璐

出版发行: 作家出版社

社 址: 北京农展馆南里 10 号 邮 码: 100125

电话传真: 86 - 10 - 65930756 (出版发行部)

86 - 10 - 65004079 (总编室)

86 - 10 - 65015116 (邮购部)

E - mail: zuoja@zuoja.net.cn

<http://www.zuoja.net.cn>

印刷: 北京尚唐印刷包装有限公司

成品尺寸: 215 × 225

字数: 35 千

印张: 5.5

版次: 2010 年 8 月第 1 版

印次: 2010 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 5063 - 5447 - 9

定价: 20.00 元

作家版图书, 版权所有, 侵权必究。

作家版图书, 印装错误可随时退换。

编者前言

给孤独的心灵找个玩伴

在我们的童年时代，是不是也像卡尔文一样孤独过？我们扳着十个手指头，给它们画上眉眼，依次安排角色，一玩就是几个小时；我们总是缺少玩伴，于是想象着一个布娃娃，或是一只小狗熊能陪我们玩儿，整日和它们自言自语，形影不离……只是在那时，我们小小的心灵还不懂得孤独。当有一天连想象的朋友也离去，童年时的孤独便透过漫长的时光，在我们的心底折射出来。

翻开这套“卡尔文与霍布斯虎”，最初会被漫画故事中他们的滑稽古怪逗得哈哈大笑，可不知为什么，渐渐的心底却涌上一丝丝酸楚。卡尔文似乎对这个世界抱有小小的敌意：爸爸妈妈、老师、保姆罗莎琳、同学苏茜，甚至对来做客的叔叔，小家伙也显得不那么友好。正如作者所言，“在他的身上有股让人厌恶的恶意和暗流，在他的性格中有小小的阴暗面。”霍布斯是卡尔文唯一亲密无间的好朋友，然而与长袜子皮皮、小飞人卡尔松、彼得·潘、史努比这些虽然由作者虚构出来但在故事中真实存在的奇异伙伴不同，霍布斯确实是一只没有生命的布老虎，它只有在卡尔文的幻想中才是活生生的。他们一起打棒球，滑雪橇，坐着时间机器去没有约束的北极之地——“育空”，他们也会争执、互相捉弄（卡尔文常常被欺负得很狼狈），有时霍布斯还为了漂亮的女孩儿而背叛卡尔文，尤其是和苏茜打水仗的时候。

实际上，卡尔文大多时候都是一个人在玩儿。这个六岁小男孩儿的心灵中充满了孤独，他对每天重复起床、吃饭、洗澡、上学这些乏味的事情厌倦极了，他得把它们变得兴高采烈才行，于是卡尔文与霍布斯津津有味地沉浸在自己的乐园里……

“卡尔文与霍布斯虎”是上世纪八九十年代的经典漫画。有人说，要透视美国九十年代的幽默，就要看“卡尔文与霍布斯虎”。漫画作者比尔·沃特森通过卡尔文与霍布斯的互动来呈现小孩异想天开的世界，他们之间天真逗趣的对白，时有发人深省之语。作者曾说，每个人心中都有一个霸道、要求一切尽如己意的坏小孩，他就是透过卡尔文来宣泄自己的不成熟，并维持自己对大自然、科学、历史等方面的好奇心。

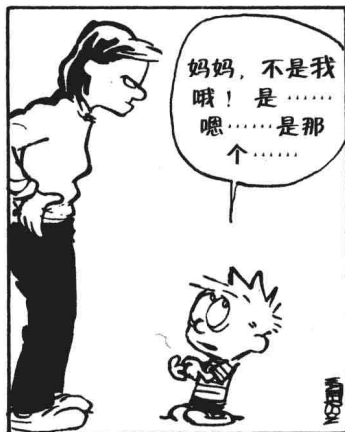
“卡尔文与霍布斯虎”系列连环漫画，在全球超过2400种报纸连载，受到千万读者喜爱，成为超人气的连环漫画。比尔·沃特森的作品在五十余个国家出版，全球销售超过4500万册。史努比的作者查尔斯·舒尔茨给予比尔·沃特森高度赞誉。比尔·沃特森获得美国漫画家协会最高殊荣鲁本奖，成为该奖项有史以来最年轻的获奖者。

沃特森，犹如一位炼金术师，炼就了一部神奇作品，构思微妙，人物趣味横生，主题意义深远。

我们希望向广大读者推荐卡尔文（孩子）与霍布斯（老虎），让孩童时代的生活无拘无束，天真烂漫。

这是一套充满神奇魅力的书。

谁把这儿弄得
乱七八糟的?!



是一个可怕的小金星
人，他在厨房里现形
了！他拿出了一些邪
恶的高频设备，瞄准
了各种物体，还……



妈妈最能激发
发明的灵感。



我回——来了!



你干什么了?
踩地雷了?

爸爸要什
么时候才挖
老虎陷阱?
我一直跟
他说来着。



卡尔文，你在哪儿呢?
出来!



快点，卡尔文!
我生气了!



卡尔文，我说过了!
快出来洗澡!
马上!



她迟早要考虑考虑，
是不是真的用得着
这么麻烦呢?



calvin and hobbes

by WATSON



要是我能控制得了，从
10月份到第二年5月份，
我们就看不到草地喽。

我数三下，准备好了吗？

一……二……三！



下雪！



我说下雪！
快点！下雪！



下雪！



那好，不要下雪了！
你看我在不在乎！
我喜欢这种天气！
永远保持这种天气吧！



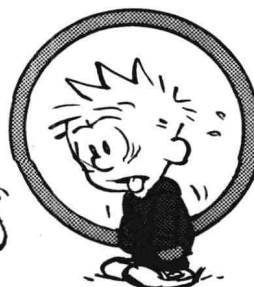
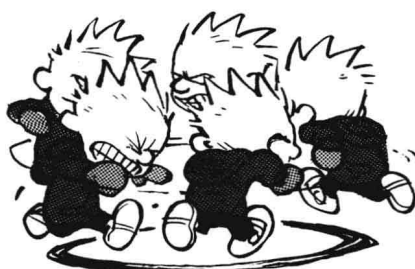
请下点雪吧！求求你！就下1英尺！
好吧，下8英寸！就这点！快点！
就6英寸！就6英寸好不好？



我在等着呢……

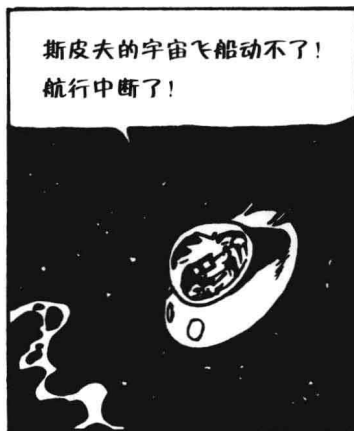


嘿嘿哼哼哼



你想让我变成一个
无神论者吗？





Calvin and Hobbes

by WATKINSON

现在我们站在“粉身碎谷”之巅了，准备好滑下去了吗？



这次我来驾驶怎么样？

快点来吧，你个胆小鬼。



到目前为止，一整天我都很乖哦。



圣诞节快到了，是吧？

不错。



但是，我一直在思考，如果我表现好仅仅是为了圣诞节多得到些礼物，那不算是真的好吧？



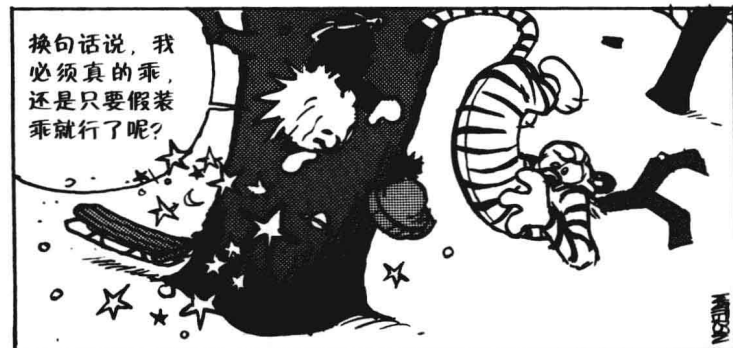
我的意思是，我现在所做的一切都在表明我是可以被收买的。



这种程度的乖就够了吗？还是我必须发自内心地乖呢？



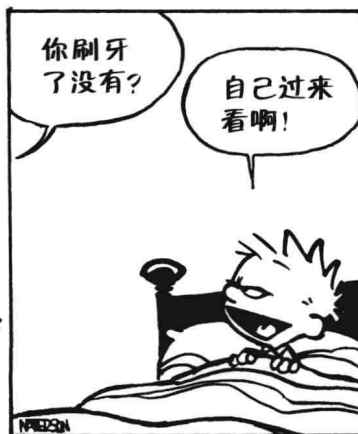
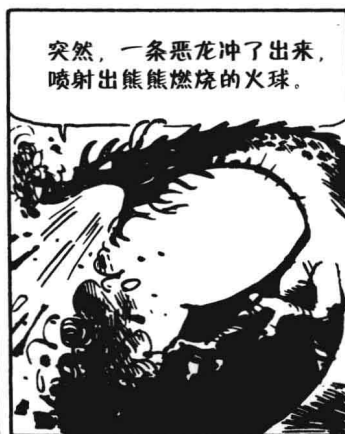
换句话说，我必须真的乖，还是只要假装乖就行了呢？

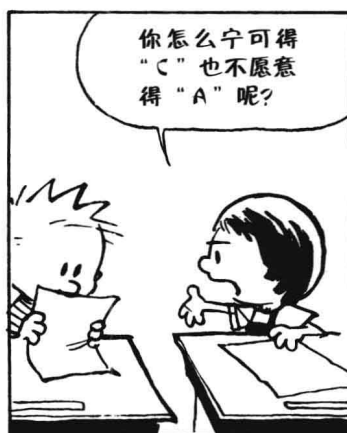
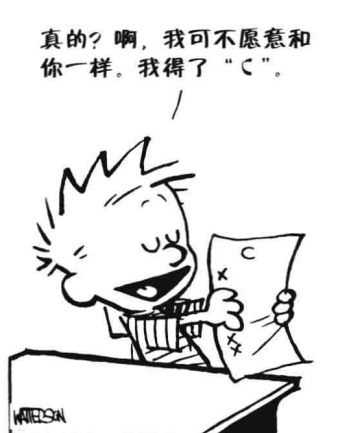
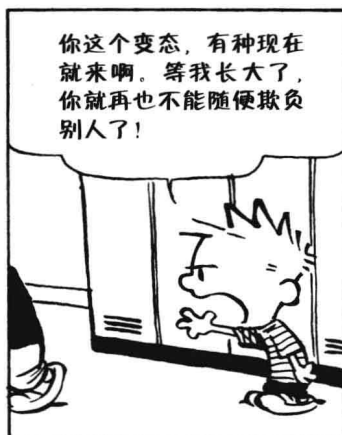


我想，依你的情况看，圣诞老人还真得给你准备礼物。

好吧……那你说我到底要表现得有多乖呢？是真乖，还是比较乖就行？









很好，
一……二……



CALVIN AND HOBBES

WATKINSON

啊……真是一个完美的雪球啊！



砸人足够硬的，又够松，刚好可以从领口掉进去弄湿衬衣。



苏茜来了！现在可是拿雪球砸她的好机会！



我看见你了！你最好不要扔过来！圣诞老人正注视着你呢！



嗖！

噌



嘭！

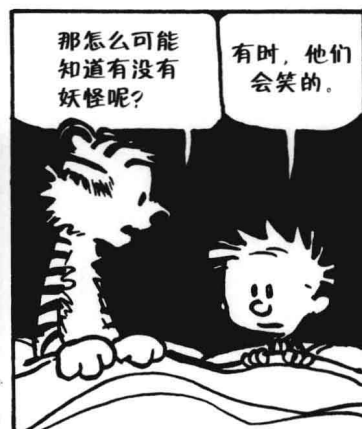
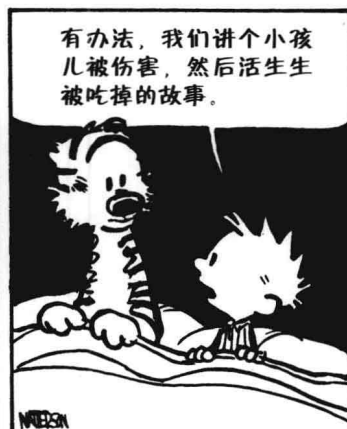
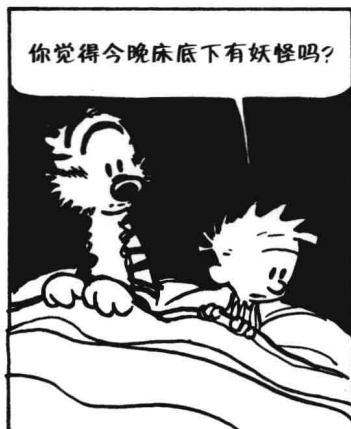


哦，耶！耶！太值了！多完美的一击啊！我才不会感觉歉呢！一会儿我得再来一个！哈哈哈！

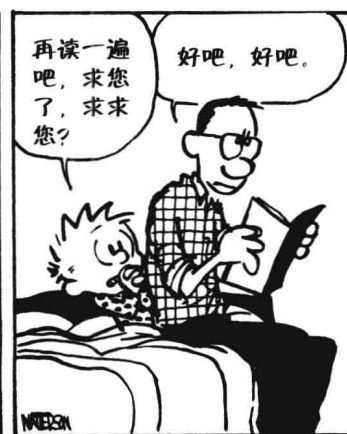
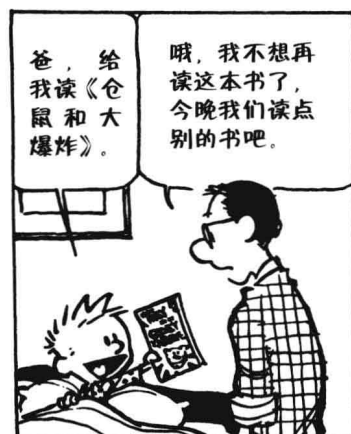
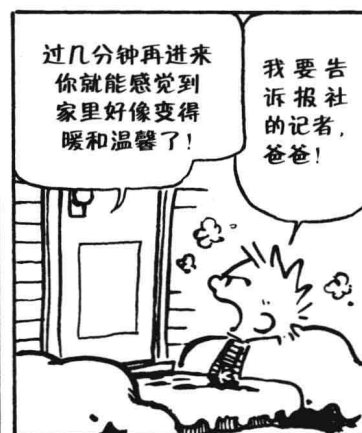


圣诞老人已经忽视这一片好多年了。



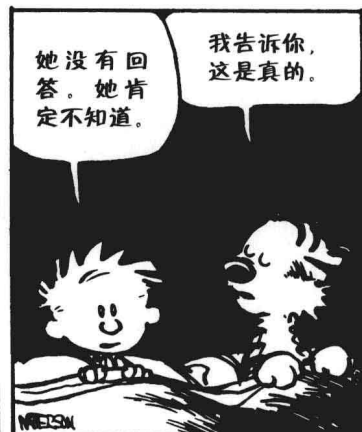


我都冻成冰棍了！
我们干吗要让
屋里这么冷？！





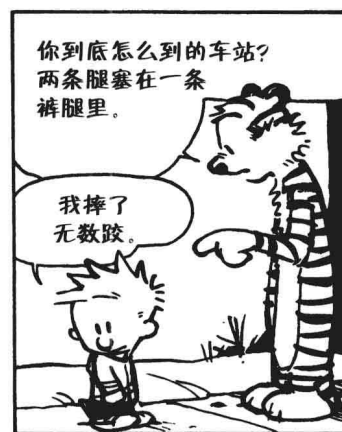
人是从袍子中长出来的吗?



她没有回答。她肯定不知道。



看看我, 多聪明啊! 我才不需要多在学校里待上11年半呢! 这完全是在浪费时间!



你到底怎么到的车站? 两条腿塞在一条裤腿里。



怎么了? 你想说什么?



要做单层面包的三明治哦! 别放果酱什么的! 要用一般的面包啊! 我不喜欢那些稀奇古怪的粗粮面包!



阁下的三明治!

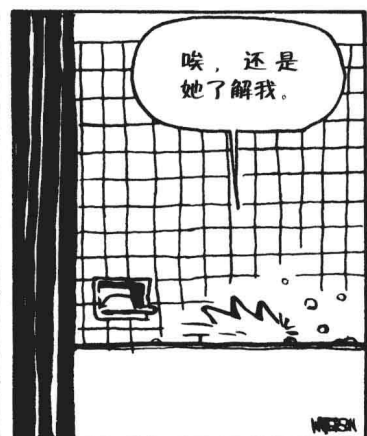
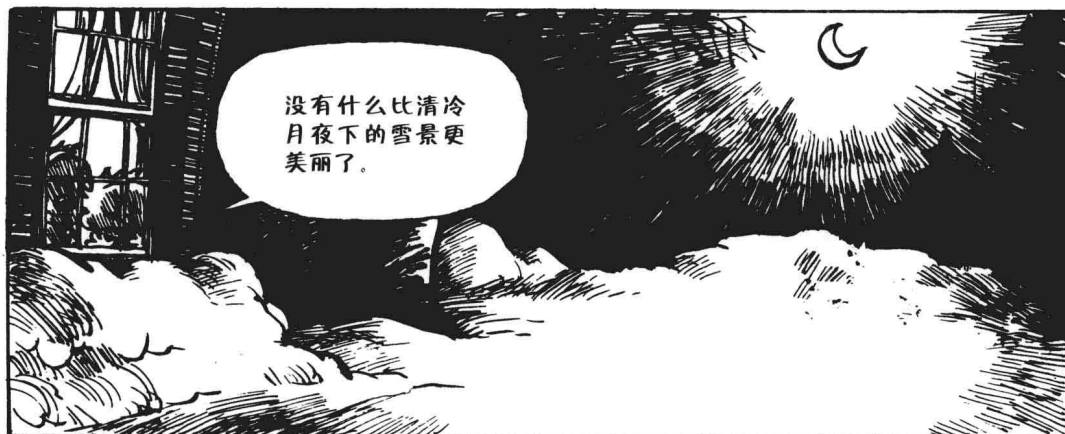
calvin and Hobbes

by WATKINSON

很好。

我给圣诞老人留块三明治。







看！多令人激动啊！这是UFO在距离我家不足100英尺的地方着陆的证据！外星人的制动火箭把坚硬的岩石烧成了一碰即碎的灰土块！



一发现敌人，它就释放出一团墨汁，撒腿就跑。

